

NEDERLANDS

Conceptronic 56E Snelstarhandleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw Conceptronic 56E.

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic 56E installeert op uw Notebook of PC. Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site 2-Tech** te bezoeken (ga naar www.conceptronic.net, 'Technical support' en klik op 'on-line support'.) Hier vindt u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem.

Heeft u desondanks vragen met betrekking tot uw aankoop of heeft u support nodig bij het aansluiten dan kunt u direct bellen met het Conceptronic supportnummer

Voor Nederland: 0900-2024006 (€ 0,45 per minuut)

Voor België: 0902-41023 (€ 0,72 per minuut)

Om de gevraagde support te verlenen, hebben wij de volgende gegevens van u nodig:

- Duidelijke probleemomschrijving
- Versienummer van de drivers die u gebruikt (controleer altijd de Conceptronic website of u de laatste versie gebruikt).
- Type Notebook of computer systeem dat u gebruikt.
- Operating systeem dat u gebruikt.

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

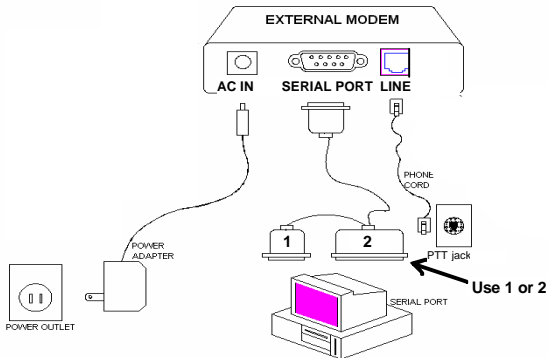
NEDERLANDS

1. Hardware installatie

NB: Zet altijd eerst de modem aan, en dan pas de computer.

Aansluitschema

De modellen uit deze serie onderscheiden zich van elkaar door voice functionaliteit en een aansluiting voor een telefoon. In het onderstaande schema ziet u hoe een externe modem meestal wordt aangesloten:



De Conceptronic 56E wordt compleet met de onderstaande items geleverd. Kijk voordat u begint eerst of er niets ontbreekt. Neem zo nodig contact op met uw leverancier.

Items in de verpakking:

- Modem
- Seriële kabel (9/25-pins connector)
- Wisselstroomadapter 12 V, 1 A
- Telefoonkabel

NEDERLANDS

- Lijnsplitter
- Diskette met stuurprogramma's
- Cd met stuurprogramma's en BVRP WinPhone software
- (Deze) snelstarhandleiding

Alle genoemde merknamen en handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

2. Software installatie

De installatie op uw computer kan enigszins afwijken van de onderstaande instructies. Dit hangt af van de Windows versie die u gebruikt.

2.1. Software installatie onder Windows 95 of 98(SE):

1. Windows detecteert de nieuwe hardware. Het dialoogvenster 'Nieuwe hardware gevonden' (New Hardware Found) verschijnt en Windows meldt dat een 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem' is gevonden. Klik op 'Volgende' (Next). Doe de meegeleverde diskette of cd in de computer. Windows zal de driver automatisch vinden. Sla stap 2,3, en 4 over.
2. Selecteer 'Zoeken naar het beste stuurprogramma... (aanbevolen)' (Search for the best driver...(recommended)) en klik op 'Volgende' (Next).
3. Selecteer 'Een op te geven locatie' (Specify a location). Ga vervolgens via 'Bladeren' naar het stuurprogramma (in de map D:\DriverWin9x, waarbij wordt aangenomen dat D:\ uw CD ROM driver is) op de diskette of de cd. Klik op 'OK'. Klik op 'Volgende' (Next).

NEDERLANDS

4. Windows vindt nu het stuurprogramma. Klik op 'Volgende' (Next).
5. Klik op tenslotte op 'Voltooien' (Finish).
6. Windows vindt vervolgens een 'Wave Device for Voice Modem'. Klik op 'Volgende' (Next).
7. Herhaal de bovenstaande stappen 3, 4 en 5 om ook dit stuurprogramma te installeren.

2.2. Software installatie onder Windows ME:

1. Het dialoogvenster 'Wizard nieuwe hardware toevoegen' (Add New Hardware Wizard) verschijnt en Windows geeft aan dat een 'Topic 56K External Data Fax Voice Modem' is gevonden. Selecteer 'Geef de locatie op van het stuurprogramma (geavanceerd)' (Specify the location of the driver (Advanced)) en klik op 'Volgende' (Next).
2. Kruis alleen 'Een op te geven locatie' (Specify a location) aan. Klik op 'Bladeren' (Browse) en ga op de diskette of de cd naar de map die het stuurprogramma bevat (D:\driver\Winme, waarbij wordt aangenomen dat D:\ uw CD ROM driver is). Klik op 'OK' en vervolgens op 'Volgende' (Next).
3. Windows vindt het stuurprogramma. Klik op 'Volgende' (Next).
4. Klik tenslotte op 'Voltooien' (Finish).
5. Windows vindt een 'Wave Device for Voice modem'. Herhaal de bovenstaande stappen 2, 3 en 4 om de installatie te voltooien.

2.3. Software installatie onder Windows 2000:

1. Windows vindt de nieuwe hardware. Het dialoogvenster 'Nieuwe hardware gevonden' (New Hardware Found) verschijnt en Windows geeft

NEDERLANDS

aan dat een 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem' is gevonden. Selecteer 'Zoeken naar een geschikt stuurprogramma... (aanbevolen)' (Search for a suitable driver... (Recommended)) en klik op 'Volgende'(Next). Doe de meegeleverde diskette of cd in de computer.

2. Kruis alleen 'Een op te geven locatie' (Specify a location) aan en klik op 'Volgende' (Next).
3. Klik op 'Bladeren' (Browse). Als u de stuurprogramma's van de cd wilt installeren en het dialoogvenster 'Diskette plaatsen' (Insert disk) verschijnt, klikt u op 'Annuleren' (Cancel). Zoek op de diskette of de cd het stuurprogramma op en klik op 'OK' (D:\driver\WTK, waarbij wordt aangenomen dat D:\ uw CD ROM driver is). Klik op 'Volgende' (Next) om verder te gaan.
4. Wanneer de melding 'Kan digitale handtekening niet vinden' (Digital Signature Not Found) verschijnt, klikt u op 'Ja' (Yes).
5. Klik tenslotte op 'Voltooien' (Finish).

2.4. Software installatie onder Windows XP

1. Windows detecteert de nieuwe hardware automatisch. Het dialoogvenster 'Wizard nieuwe hardware gevonden' (Found New Hardware Wizard) verschijnt en Windows geeft aan dat een 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem' is gevonden. Kies voor installeren uit een lijst of op te geven locatie (geavanceerd) (Install from a list or specified location (Advanced)). Klik op 'Volgende' (Next).
2. Selecteer 'Zoeken naar de beste stuurprogramma's op deze locaties' (Search for best drivers in these locations). Kruis alleen 'Deze locatie in de zoekopdracht opnemen' (Include this location in the search) aan. Klik

NEDERLANDS

op 'Bladeren' (Browse). Zoek op de diskette of de cd het stuurprogramma op (in de map D:\driver\WinXP, waarbij wordt aangenomen dat D:\ uw CD ROM driver is). Klik op 'OK'. Klik op 'Volgende' (Next)

3. Windows vindt het stuurprogramma. Een hardware installatie melding verschijnt. Klik op 'Toch doorgaan' (Continue Anyway).
4. Windows installeert de stuurprogramma's. Klik tenslotte op 'Voltooien' (Finish).
5. Sluit de computer af en zet de modem uit.
6. Zet de modem aan en start uw computer op. De modem is nu klaar voor gebruik.

2.5. Software installatie onder Windows NT:

1. Na de hardware installatie zet u de modem aan en start u Window NT4.0. Dubbelklik op het pictogram 'Deze computer' (My Computer) en vervolgens op het pictogram 'Configuratiescherm' (Control Panel). In het configuratiescherm dubbelklikt u op het pictogram 'Modems'.
2. In het dialoogvenster 'Nieuwe modem installeren' (Install New Modem) kruist u het vakje 'Modem niet detecteren, ik selecteer zelf een modem' (Don't detect my modem, I will select it from a list) en klikt u op 'Volgende' (Next). Doe de meegeleverde diskette of cd in de computer.
3. Klik op 'Diskette...' (Have disk). Blader (Browse) op de diskette of cd naar de map D:\Driver\WinNT 40 en open het bestand '.inf'. Klik op 'OK'.
4. Selecteer in de lijst de 'Conceptronic 56E Modem' en klik op 'Volgende' (Next).
5. Selecteer de communicatiepoort waarop u uw modem hebt aangesloten.

NEDERLANDS

6. Klik op 'Volgende' (Next) en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien. Klik op 'Voltooien' (Finish).

2.6. Software installatie onder RedHat Linux:

1. Na de hardware installatie zet u de modem aan en start u RedHat Linux.
2. Klik op de knop 'System Menu' en selecteer 'System'.
3. Klik op de knop 'Control Panel' en vervolgens op de knop 'Modem Configuration'.
4. In de map /dev toetst u de volgende opdrachtregel in: setserial tty-nummer uart 16550A irq IRQ-nummer port I/O-adres.

Voorbeeld: **setserial ttyS2 uart 16550A irq 5 port 0xe400**

5. In de map /dev verwijdert u de standaard modemkoppeling. Koppel de modem vervolgens aan de tty die u in de vorige stap hebt toegewezen.

Voorbeeld: **rm modem**

In -s ttyS2 modem

6. Selecteer afhankelijk van de COM poort waarop de modem is aangesloten een tty (ttyS0 - ttyS3):
ttyS0 – COM1 ttyS2 – COM3
ttyS1 – COM2 ttyS3 – COM4

Voordat u de modem in gebruik neemt, kan het nodig zijn om het land waar u zich bevindt op te geven in verband met plaatselijke telecommunicatie voorschriften/wetten.

Kopieer de twee bestanden **tp 560i** en **tp 560il** van de meegeleverde diskette naar de map **/bin**.

NEDERLANDS

Wanneer gevraagd wordt de seriële poort te selecteren, selecteert u het nummer dat u in stap 4 hebt toegewezen.

3. Algemeen

- Wanneer de computer naar de landentabel (country table) vraagt, selecteert u het land waar u zich bevindt.
- Na installatie kunt u de externe Topic modem gebruiken, bijvoorbeeld om te internetten (external entry).
- Zie voor aanvullende informatie de handleiding (User's Manual) op de meegeleverde diskette of cd.

3.1. *Installatie controleren onder Windows 95/98(SE) of ME:*

Voer de volgende instructies uit om te kijken of de installatie van uw externe modem is gelukt.

1. Dubbelklik op het pictogram 'Deze computer' (My Computer) en vervolgens op 'Configuratiescherm' (Control Panel).
2. Dubbelklik op 'Modems'. Klik op het tabblad 'Diagnostische gegevens' (Diagnostics) en selecteer 'Topic 56K External Data.. Modem'.
3. Klik op de knop 'Meer...' (More Info...). In het dialoogvenster 'Meer ...' (More Info...) ziet u de reacties van de modem op een aantal AT-commando's en de poortinstellingen.
4. Als er geen reactie te zien is of als het programma de modem niet vindt, moet u kiezen voor de optie om de modem te verwijderen, de modem loskoppelen en de installatieprocedure opnieuw uitvoeren.

NEDERLANDS

3.2. *Installatie controleren onder Windows 2000:*

1. Dubbelklik op 'Deze computer' (My Computer) en vervolgens op 'Configuratiescherm' (Control Panel).
2. Dubbelklik op 'Telefoon- en modemopties' (Modem and Phone Options), open het tabblad 'Modems' en selecteer 'Topic 56k External Data fax Modem'. Klik op 'Eigenschappen' (Properties) en vervolgens op het tabblad 'Diagnostische gegevens' (Diagnostics).
3. Klik op 'Modem vragen' (Query Modem). De computer communiceert met de modem. Als alles goed werkt, ziet u een lijst met AT-commando's en de reacties van de modem.

3.3. *Landinstelling voor Windows 95/98(SE) en ME:*

Voordat u de modem in gebruik neemt, kan het nodig zijn om het land waar u zich bevindt op te geven in verband met plaatselijke telecommunicatie voorschriften/wetten. Klik op Start -> Instellingen (Settings) -> Configuratiescherm (Control Panel) -> Landinstellingen modem (Modem Regional Settings) -> Selecteer het land waar u zich bevindt -> Klik op 'OK'.

3.4. *Landinstelling voor Windows XP:*

Ga naar Start -> Configuratiescherm (Control Panel) -> klik aan de linkerkant op 'Overschakelen naar klassieke weergave' (Switch to classic View) -> dubbelklik op 'Landinstellingen modem' (Modem Regional Settings) -> Selecteer het land waar u zich bevindt -> Klik op 'OK'.

ENGLISH

Conceptronic 56E Quick Start Guide

Congratulations on the purchase of your Conceptronic 56E.

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step by step explanation of how to install the CON56E on your Notebook/PC. When problems occur, we advise you to go to our **support-site 2-Tech** (go to www.conceptronic.net, 'Technical support' and click 'on-line support'.) Here you will find a lot of possibilities to solve your problems.

In order to provide the requested support we need the following details from you:

- A clear description of the problem;
- Version number of the drivers you are using (always check the Conceptronic website to see whether you are using the latest version);
- Type of Notebook/PC you are using;
- Operating system you are using

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

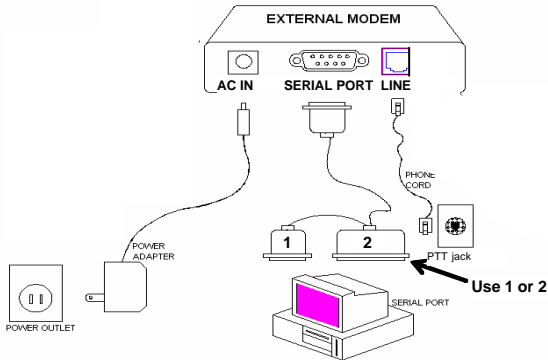
ENGLISH

1. Hardware Installation

NOTE: Always power on your modem before power on your PC.

Connection Diagram

The serial products of the external modems distinguish each other with voice function and phone jack. The diagram below illustrates the typical external modem connection:



The Conceptronic 56E product kit contains the listed items below. Ensure that the items are included. If any of the listed items below are missing, please contact your local dealer. All brand names and trademarks are the registered property of their respective owners.

List of items:

- Modem
- Serial Cable (9 pins to 9/25 pins)
- AC/AC Power Adapter 12V, 1A
- Phone Cable
- Line splitter

ENGLISH

- Driver Disk
- Driver CD-ROM with BVRP WinPhone software
- (This) Quick Installation Guide

All brand names and trademarks are the registered property of their respective owners.

2. Software Installation

The Hardware installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

2.1. Software Installation for Windows 95 and 98(SE):

1. Windows will find new hardware. A 'New Hardware Found' dialog box appears. Windows has found a 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Click 'Next'. Insert the provided disk or CD-ROM into your floppy drive or CD-ROM drive. Windows will automatically find the driver. Skip step 2, 3, and 4.
2. Select 'Search for the best driver...(recommended)', click 'Next'.
3. Select 'Specify a location', click 'Browse'. Locate the driver (you may find it in the subdirectory D:\Driver\Win9x, assuming D:\ is your CD ROM drive) on your floppy or CD-ROM drive. Click 'Ok'. Click 'Next'.
4. Windows will find the driver file, click 'Next'.
5. Click 'Finish' to complete.
6. Windows will find a 'Wave Device for Voice Modem', click 'Next'.
7. Repeat the installation steps 3, 4 and 5 to install the driver.

ENGLISH

2.2. Software installation for Windows ME:

1. The 'Add New Hardware Wizard' dialog appears. A 'Topic 56K External Data Fax Voice Modem'. Select 'Specify a location...(Advanced)' click 'Next'.
2. Select only 'Specify a location', click 'Browse'. Located the driver on your driver disk or driver CD-ROM. When located (D:\Driver\Winme, assuming D:\ is your CD ROM drive), click 'Ok'. Click 'Next' to continue.
3. Windows will find the driver, click 'Next'.
4. Click 'Finish' to complete.
5. Windows will find a 'Wave Device for Voice modem'. Repeat the installation steps 2,3 and 4 to complete the installation.

2.3. Software Installation for Windows 2000:

1. Windows will find new hardware. A 'New Hardware Found' dialog box appears. Windows has found a 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Select 'Search a suitable driver...(Recommended)', click 'Next'. Insert the provided driver disk or driver CD-ROM into your floppy drive or CD-ROM drive.
2. Select only 'Specify a location', click 'next'
3. Click 'Browse' (When installing from the driver CD-ROM, click 'Cancel' when the 'Inserting disk' dialog box appears'. Locate the driver on your driver disk or driver CD-ROM. Click 'Ok' when located located (D:\Driver\W2K, assuming D:\ is your CD-Rom drive). Click 'Next' to continue.
4. Message 'Digital Signature Not Found' appears, click 'Yes'.
5. Click 'Finish' to complete.

ENGLISH

2.4. Software Installation for Windows XP

1. Windows will automatically find new hardware. The 'Found New Hardware Wizard' is start up. A Topic 56k External Data Fax Voice Modem is found. Select 'Install from a list or specified location (Advanced)'. Click 'Next'.
2. Select 'Search for best drivers in these locations'. Select only 'Include this location in the search'. Click 'Browse'. Locate the driver on the driver disk or driver CD-ROM (D:\Driver\WinXP, assuming D:\ is your CD-Rom drive). Click 'OK'. Click 'Next'
3. Windows will find the driver. A Hardware Installation notification appears. Click 'Continue Anyway'.
4. Windows installs the drivers, click 'Finish' to complete.
5. Shutdown the computer, power off the modem.
6. Power on the modem, boot your computer. The modem is ready for use now.

2.5. Software Installation for Windows NT:

1. After hardware installation, power on your modem and then start Window NT4.0. Double click 'My Computer' icon, then double click 'Control Panel' icon. In 'Control Panel' box, find and double click 'Modems' icon.
2. In 'Install New Modem' box, with 'Don't detect my modem, I will select it from a list' checkbox selected, then click 'Next'. Insert the provided disk into your disk drive.
3. Click 'Have disk'. Browse and open the '.inf' file from the path D:\Driver\WinNT 40 in your floppy or CD-ROM drive and click 'OK'.

ENGLISH

4. Select the 'Conceptronic 56E Modem' from the list; then click 'Next'.
5. Select the communication port connected to your modem.
6. Click 'Next' and follow the onscreen instructions to complete the installation. Click 'Finish'.

2.6. Software Installation for Linux RedHat:

1. After hardware installation, power on your modem and start Linux RedHat.
2. Click 'System Menu' button and select 'System'.
3. Click 'Control Panel', and then click 'Modem Configuration' button.
4. At the path / dev, enter the single command line: setserial tty-number uart 16550A irq IRQ-number port I/O-address.

For example: **setserial ttyS2 uart 16550A irq 5 port 0xe400**

5. At the path / dev, remove the default modem link, and then link the modem to the tty you assign in last step.

For example: **rm modem**

ln -s ttyS2 modem

6. Select one from ttyS0 to ttyS3 depending on what COM port you plug in.
ttyS0 – COM1 ttyS2 – COM3
ttyS1 – COM2 ttyS3 – COM4

Before starting the modem, you may need to specify the country where you locate upon different telecommunication regulations/ laws.

Copy the two files: **tp 560i** and **tp 560il** from the provided disk into the path / **bin**.

When prompted to select serial port, select the number you assign in Step 4.

ENGLISH

3. General

- When prompted with the country table, select the country you locate.
- After installation you can use the External Topic Modem for e.g. Internet (external entry).
- For more information see your User's Manual on the provided floppy disk or CD-ROM.

3.1. Verifying Correct Installation for Windows 95/98(SE) and ME:

Follow the instructions to check if your installation of your external modem is successful.

1. Double click 'My Computer' and then 'Control Panel'.
2. Double click 'Modems'. Click 'Diagnostics tab', then select 'Topic 56K External Data.. Modem'.
3. Click 'More Info...' button. In 'More Info...' box, it will show the modem's response to AT-commands and port settings.
4. If the response is empty or the program cannot find a modem, remove and then reinstall the modem.

3.2. Verifying Correct Installation for Windows 2000:

1. Double click 'My Computer' and then 'Control Panel'.
2. Double click 'Modem and Phone Options'-> 'Modem tab'-> select 'Topic 56k External Data fax Modem'. Click 'Properties', then 'Diagnostic tab'.
3. Click 'Query Modem'. The computer is communicating with the modem. It will show a list with AT-commands if this done successfully.

ENGLISH

3.3. Country Setting (for windows 95/98(SE) and ME)

Before starting the modem, you may need to specify the country where you locate upon different telecommunication regulations/ laws. Click Start-> Settings-> Control Panel-> Modem Regional Settings-> Select the country where you are located-> Click 'Ok'.

3.4. Country Setting for Windows XP:

Go to; Start-> Control Panel-> click at the left side on 'Switch to classic View'-> double click 'Modem Regional Settings'-> Select the country where you are located-> Click 'Ok'.

ESPAÑOL

Conceptronic 56E Guía de iniciación rápida

Enhorabuena por la compra de su Conceptronic 56E.

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar el CON56E en su ordenador Notebook/PC. Caso de experimentar problemas, recomendamos acceda a nuestra **página de soporte 2-Tech** (acceda a www.conceptronic.net, 'Technical support' (soporte técnico) y haga clic en 'on-line support' (soporte en línea). Ahí encontrará una gran cantidad de posibles soluciones a sus problemas.

Para poder ayudarle, necesitamos que nos detalle la información a continuación:

- Una descripción clara del problema;
- La versión de los controladores que está usando (siempre debería de comprobar con el lugar Web de Conceptronic para asegurar que está utilizando la última versión);
- El tipo de Notebook/PC que está utilizando;
- El sistema operativo que está utilizando.

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

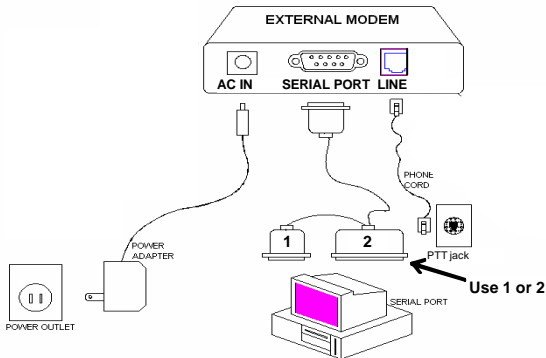
ESPAÑOL

1. Instalación de hardware

NOTA: Encienda siempre el módem antes que su PC.

Diagrama de conexión

Los productos de serie de los módems externos se diferencian entre sí por la función de voz y la clavija de conexión del teléfono. El diagrama que se muestra a continuación ilustra la típica conexión de módem externo:



El kit del producto Conceptronic 56E consta de los elementos que se relacionan a continuación. Asegúrese de que no falta ninguno de ellos. De lo contrario, póngase en contacto con su distribuidor local. Todos los nombres de marcas y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Lista de elementos:

- Módem
- Cable de serie (9 patillas (pines) a 9/25 patillas (pines))

ESPAÑOL

- Adaptador de corriente AC/AC de 12V, 1A
- Cable telefónico
- Separador de línea
- Disco de controladores
- CD-ROM de controladores con el software BVRP WinPhone
- (Esta) Guía de instalación rápida

Todos los nombres de marca y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

2. Instalación de software

La instalación de software, tal como se describe a continuación, puede ser algo diferente a la instalación en su ordenador. Esto depende de la versión de Windows que utilice.

2.1. Instalación de software para Windows 95 y 98(SE):

1. Windows buscará el nuevo hardware. Aparecerá una ventana de diálogo con el mensaje “Nuevo hardware hallado”. Windows ha hallado un “Topic 56k External Data Fax Voice Modem”. Haga clic en “Siguiente”. Introduzca el disco o CD-ROM provisto en su disquetera o unidad de CD-ROM. Windows buscará automáticamente el controlador. Salte los pasos 2, 3 y 4.
2. Seleccione “Buscar el mejor controlador... (recomendado)” y haga clic en “Siguiente”.
3. Seleccione “Especificar una ubicación”, haga clic en “Examinar”. Localice el controlador (lo encontrará en el subdirectorio D:\Driver\Win9x,

ESPAÑOL

suponiendo que D:\ es su unidad de CD-ROM) en su unidad de disquetes o unidad de CD-ROM. Haga clic en “Aceptar”. Haga clic en “Siguiente”.

4. Windows buscará el fichero controlador. Haga clic en “Siguiente”.
5. Haga clic en “Finalizar” para completar la instalación.
6. Windows buscará un “Dispositivo de onda para módem de voz”. Haga clic en “Siguiente”.
7. Repita los pasos de la instalación 3, 4 y 5 para instalar el controlador.

2.2. Instalación de software para Windows ME:

1. Aparece el diálogo “Asistente para agregar nuevo hardware”. Un “Topic 56K External Data Fax Voice Modem”. Seleccione “Especificar una ubicación... (avanzado)”. Haga clic en “Siguiente”.
2. Seleccione únicamente “Especificar una ubicación” y luego haga clic en “Examinar”. Localice el controlador en su disco o CD-ROM de controladores. Cuando lo haya localizado (D:\Driver\Winme, suponiendo que D:\ es su unidad de CD-ROM), haga clic en “Aceptar”. Haga clic en “Siguiente” para continuar.
3. Windows buscará el controlador. Cuando lo haya encontrado, haga clic en “Siguiente”.
4. Haga clic en “Finalizar” para completar la instalación.
5. Windows buscará un “Dispositivo de onda para módem de voz”. Repita los pasos 2, 3 y 4 para completar la instalación.

ESPAÑOL

2.3. Instalación de software para Windows 2000:

1. Windows buscará el nuevo hardware. Aparece una ventana de diálogo de “Nuevo hardware hallado”. Windows ha hallado un “Topic 56k External Data Fax Voice Modem”. Seleccione “Buscar un controlador adecuado... (recomendado)” y haga clic en “Siguiente”. Introduzca el disquete o CD-ROM de controladores en la disquetera o la unidad de CD-ROM.
2. Seleccione únicamente “Especificar una ubicación” y haga clic en “Siguiente”.
3. Haga clic en “Examinar” (cuando realice la instalación desde el CD-ROM de controladores) y haga clic en “Cancelar” cuando aparezca la ventana de diálogo “Introduzca disco”. Localice el controlador en su disco o CD-ROM de controladores. Haga clic en “Aceptar” cuando lo haya localizado (D:\Driver\W2K, suponiendo que D:\ es su unidad de CD-ROM). Haga clic en “Siguiente” para continuar.
4. Aparecerá el mensaje “Firma digital no hallada”, Haga clic en “Sí”.
5. Haga clic en “Finalizar” para completar la instalación.

2.4. Instalación de software para Windows XP

1. Windows buscará automáticamente el nuevo hardware. Se inicia el “Asistente de nuevo hardware hallado”. Se halla un “Topic 56k External Data Fax Voice Modem”. Seleccione “Instalar desde una lista o ubicación especificada (avanzado)”. Haga clic en “Siguiente”.
2. Seleccione “Buscar los mejores controladores en estas ubicaciones”. Seleccione únicamente “Incluir esta ubicación en la búsqueda”. Haga clic en “Examinar”. Localice el controlador en el disco o CD-ROM de

ESPAÑOL

controladores (D:\Driver\WinXP, suponiendo que D:\ es su unidad de CD-ROM.). Haga clic en “Aceptar”. Haga clic en “Siguiente”.

3. Windows buscará el controlador. Aparecerá una notificación de la instalación de hardware. Haga clic en “Continuar”.
4. Windows instalará los controladores. Haga clic en “Finalizar” para completar la instalación.
5. Apague el ordenador y el módem.
6. Encienda el módem y arranque el ordenador. El módem ya está preparado para funcionar.

2.5. Instalación de software para Windows NT:

1. Después de la instalación de hardware, encienda su módem y luego inicie Windows NT4.0. Haga doble clic en el icono “Mi PC” y luego doble clic en el icono “Panel de control”. En la ventana “Panel de control”, busque y haga doble clic en el icono “Módems”.
2. En la ventana “Instalar nuevo módem”, con la casilla “No detectar mi módem, lo seleccionaré de una lista” marcada, haga clic en “Siguiente”. Introduzca el disco en su unidad de disco.
3. Haga clic en “Utilizar disco”. Busque y abra el fichero “.inf” desde la ruta D:\Driver\WinNT 40 en su disquetera o unidad de CD-ROM y haga clic en “Aceptar”.
4. Seleccione “Conceptronic 56E Modem” desde la lista; luego haga clic en “Siguiente”.
5. Seleccione el puerto de comunicación conectado a su módem.
6. Haga clic en “Siguiente” y siga las instrucciones para completar la instalación. Haga clic en “Finalizar”.

ESPAÑOL

2.6. *Instalación de software para Linux RedHat:*

1. Después de la instalación de hardware, encienda su módem e inicie Linux RedHat.
2. Haga clic en el botón “Menú de sistema” y seleccione “Sistema”.
3. Haga clic en “Panel de control” y luego haga clic en el botón “Configuración de módem”.
4. En la ruta / dev, introduzca una sola línea de comando: setserial tty-
número uart 16550A irq IRQ-número de puerto Dirección E/S.

Por ejemplo: **setserial ttyS2 uart 16550A irq 5 port 0xe400**

5. En la ruta / dev, elimine el enlace de módem por defecto, y luego enlace el módem al tty que asigne en el último paso.

Por ejemplo: **rm modem**

ln -s ttyS2 modem

6. Seleccione uno entre ttyS0 y ttyS3 en función del puerto COM que eligió para realizar la conexión.

ttyS0 – COM1 ttyS2 – COM3

ttyS1 – COM2 ttyS3 – COM4

Antes de iniciar el módem, quizá deba especificar el país donde se encuentra en virtud de las distintas regulaciones / leyes de telecomunicaciones.

Copie los dos ficheros: **tp 560i** y **tp 560il** desde el disco proporcionado en la ruta / **bin**.

Cuando se le pida que seleccione el puerto de serie, seleccione el número que asignó en el Paso 4.

ESPAÑOL

3. General

- Cuando aparezca la tabla de países, seleccione el país donde se encuentra.
- Después de la instalación, puede utilizar el External Topic Modem por ejemplo para Internet (entrada externa).
- Para más información, consulte su Manual de usuario, que encontrará en el disquete o CD-ROM proporcionado.

3.1. Verificación de la correcta instalación para Windows 95/98(SE) y ME:

Siga las instrucciones para comprobar que ha instalado correctamente su módem externo.

1. Haga doble clic en "Mi PC" y luego en "Panel de control".
2. Haga doble clic en "Módems". Haga clic en la pestaña "Diagnóstico". A continuación seleccione "Topic 56K External Data.. Modem".
3. Haga clic en el botón "Más información...". En la ventana "Más información..." se mostrará la respuesta del módem a los comandos AT y las configuraciones del puerto.
4. Si la respuesta está vacía o el programa no puede hallar un módem, elimine el módem y vuelva a instalarlo.

3.2. Verificación de la correcta instalación para Windows 2000:

1. Haga doble clic en "Mi PC" y luego en "Panel de control".
2. Haga doble clic en "Opciones de módem y teléfono" -> Seleccione la pestaña "Módem" -> seleccione "Topic 56k External Data fax Modem". Haga clic en "Propiedades" y luego en la pestaña "Diagnóstico".

ESPAÑOL

3. Haga clic en "Consultar módem". El ordenador se comunica con el módem. Si la prueba tiene un resultado satisfactorio aparecerá una lista con los comandos AT.

3.3. Configuración de país (para Windows 95/98(SE) y ME)

Antes de iniciar el módem, quizá deba especificar el país donde se encuentra en virtud de las diferentes regulaciones / leyes de telecomunicaciones. Haga clic en Inicio -> Configuración -> Panel de control -> Configuraciones regionales de módem -> Seleccione el país donde se encuentra -> Haga clic en "Aceptar".

3.4. Configuración de país para Windows XP:

Vaya a: Inicio -> Panel de control -> Haga clic en el lado izquierdo en "Cambiar a vista clásica" -> Haga doble clic en "Configuraciones regionales de módem" -> Seleccione el país donde se encuentra -> Haga clic en "Aceptar".

DEUTSCH

Conceptronic 56E Schnellstartanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Conceptronic 56E.

In der beigegeführten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des CON56E in Ihrem Notebook/PC. Falls Schwierigkeiten auftreten sollten, empfehlen wir Ihnen einen Besuch auf unserer **Support-Site 2-Tech** (gehen Sie zu www.conceptronic.net, 'Technical support' (Technischer Support) und klicken Sie auf 'on-line support'.) Hier finden Sie eine große Anzahl von Möglichkeiten, Ihr Problem zu lösen.

Um Ihnen die angeforderte Unterstützung erbringen zu können, benötigen wir von Ihnen

folgende Angaben:

- Eine eindeutige Beschreibung des Problems
- Versionsnummer der verwendeten Treiber (Überprüfen Sie mit einem Besuch auf der Internet-Seite von Conceptronic, ob Sie die aktuellste Version verwenden).
- Modell des verwendeten Notebooks/PCs.
- Verwendetes Betriebssystem.

Weiter Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund der verwendeten Windows -Version leicht unterscheiden.

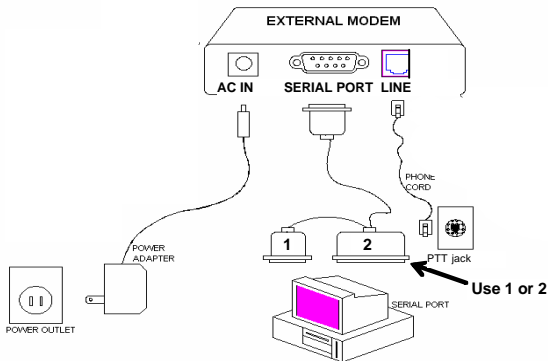
DEUTSCH

1. Installation der Hardware

HINWEIS: Immer zuerst das Modem einschalten, bevor der PC gestartet wird.

Verbindungsdiagramm

Die Serienprodukte der externen Modems unterscheiden sich voneinander durch die Voice-Funktion und die Buchse für den Telefonanschluss. Das unten dargestellte Diagramm zeigt die typische Verbindung eines externen Modems:



Das Conceptoronic 56E-Produktset enthält die nachstehend aufgeführten Elemente. Prüfen Sie nach, ob alle Elemente vorhanden sind. Falls eines der Elemente fehlen sollte, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung. Alle eingetragenen Markennamen und Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Liste der Elemente:

- Modem

DEUTSCH

- Serielles Kabel (9 Pins bis 9/25 Pins)
- AC/AC-Adapter 12V, 1A
- Telefonkabel
- Leitungsverteiler
- Treiberdiskette
- Treiber-CD-ROM mit BVRP WinPhone-Software
- (Diese) Schnellinstallationsanleitung

Alle eingetragenen Markennamen und Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

2. Installation der Software

Die im Folgenden beschriebene Installation der Software kann leicht von der Installation in Ihrem Computer abweichen. Das hängt von der jeweiligen Windowsversion ab, die sie benutzen.

2.1. Softwareinstallation für Windows 95 und 98(SE):

1. Windows sucht die neue Hardware. Das Dialogfeld 'Neue Hardware gefunden' erscheint. Windows hat ein 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem' gefunden. Klicken Sie auf 'Weiter'. Legen Sie die mitgelieferte Diskette oder CD-ROM in das Disketten- bzw. CD-ROM-Laufwerk ein. Windows erkennt automatisch die Treiber. Überspringen Sie die Schritte 2, 3 und 4.
2. Wählen Sie 'Nach dem besten Treiber ... suchen (empfohlen)', und klicken Sie auf 'Weiter'.

DEUTSCH

3. Wählen Sie 'Position angeben', klicken Sie auf 'Durchsuchen'. Suchen Sie den Treiber (Sie finden ihn im Unterverzeichnis D:\Driver\Win9x, wobei davon ausgegangen wird, dass D:\ Ihr CD-ROM-Laufwerk ist) auf Ihrem Disketten- oder CD-ROM-Laufwerk. Klicken Sie auf 'Ok' und anschließend auf 'Weiter'.
4. Windows sucht die Treiberdatei, klicken Sie auf 'Weiter'.
5. Klicken Sie auf 'Fertig stellen', um den Vorgang abzuschließen.
6. Windows sucht ein 'Wave Device for Voice Modem'. Klicken Sie auf 'Weiter'.
7. Wiederholen Sie die Installationsschritte 3, 4 und 5, um den Treiber zu installieren.

2.2. Installation der Software für Windows ME:

1. Das Dialogfenster 'Hardware-Assistent' erscheint. Ein 'Topic 56K External Data Fax Voice Modem' wird gefunden. Wählen Sie 'Position... angeben (Erweitert)' und klicken Sie auf 'Weiter'.
2. Wählen Sie nur 'Position angeben', klicken Sie auf 'Durchsuchen'. Suchen Sie den Treiber auf Ihrer Treiberdiskette oder - CD-ROM. Sobald Sie ihn gefunden haben (D:\Driver\Winme, wobei davon ausgegangen wird, dass D:\ Ihr CD-ROM-Laufwerk ist), klicken Sie auf 'Ok'. Klicken Sie auf 'Weiter', um fortzufahren.
3. Windows sucht den Treiber, klicken Sie auf 'Weiter'.
4. Klicken Sie auf 'Fertig stellen', um den Vorgang abzuschließen.
5. Windows sucht ein 'Wave Device for Voice Modem'. Wiederholen Sie die Installationsschritte 2,3 und 4, um die Installation zu beenden.

DEUTSCH

2.3. Installation der Software für Windows 2000:

1. Windows sucht die neue Hardware. Das Dialogfeld 'Neue Hardware gefunden' erscheint. Windows hat ein 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem' gefunden. Wählen Sie 'Nach einem passenden Treiber ...suchen (empfohlen)', klicken Sie auf 'Weiter'. Legen Sie die mitgelieferte Diskette oder CD-ROM in das Disketten- bzw. CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Wählen Sie nur 'Position angeben' und klicken Sie auf 'Weiter'
3. Klicken Sie auf 'Durchsuchen' (wird die Installation von der Treiber-CD-ROM aus vorgenommen, klicken Sie auf 'Abbrechen', sobald das Dialogfeld 'Diskette' erscheint). Suchen Sie den Treiber auf der Treiberdiskette oder -CD-ROM. Klicken Sie auf 'Ok', wenn Sie ihn gefunden haben (D:\Driver\W2K, wobei davon ausgegangen wird, dass D:\ Ihr CD-ROM-Laufwerk ist). Klicken Sie auf 'Weiter', um fortzufahren.
4. Die Meldung 'Digitale Unterschrift nicht gefunden' erscheint. Klicken Sie auf 'Ja'.
5. Klicken Sie auf 'Fertig stellen', um den Vorgang zu abzuschließen.

2.4. Installation der Software für Windows XP

1. Windows sucht automatisch die neue Hardware. Der 'Hardware-Assistent' startet. Windows findet ein 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Wählen Sie 'Von einer Liste oder angegebenen Position aus installieren (erweitert)'. Klicken Sie auf 'Weiter'.
2. Wählen Sie 'Nach dem besten Treiber in diesen Positionen suchen'. Wählen Sie nur 'Diese Position in die Suche aufnehmen'. Klicken Sie auf 'Durchsuchen'. Suchen Sie den Treiber auf der Treiberdiskette oder -CD-

DEUTSCH

ROM (D:\Driver\WinXP, wobei davon ausgegangen wird, dass D:\ Ihr CD-ROM-Laufwerk ist). Klicken Sie auf 'Ok'. Klicken Sie auf 'Weiter'

3. Windows sucht den Treiber. Es erscheint eine Mitteilung über die Hardwareinstallation. Klicken Sie auf 'Fortsetzen'.
4. Windows installiert die Treiber. Klicken Sie auf 'Fertig stellen', um den Vorgang abzuschließen.
5. Den Computer herunterfahren und das Modem ausschalten.
6. Das Modem einschalten und den Computer starten. Das Modem ist nun betriebsbereit.

2.5. Installation der Software für Windows NT:

1. Nach der Installation der Hardware, das Modem einschalten und Windows NT4.0 starten. Doppelklicken Sie auf das Symbol 'Arbeitsplatz' und anschließend auf das Symbol 'Systemsteuerung'. Suchen Sie in der 'Systemsteuerung' das Symbol 'Modems' und klicken Sie es an.
2. Im Fenster 'Neues Modem installieren', das Kontrollfenster 'Modem auswählen (Keine automatische Erkennung)' markieren und auf 'Weiter' klicken. Die mitgelieferte Diskette ins Diskettenlaufwerk einlegen.
3. Klicken Sie auf 'Diskette'. Durchsuchen Sie sie und öffnen Sie die Datei '.inf' von Pfad D:\Driver\WinNT 40 auf Ihrem Disketten- oder CD-ROM-Laufwerk und klicken Sie auf 'OK'.
4. Wählen Sie 'Conceptronic 56E Modem' von der Liste aus und klicken Sie anschließend auf 'Weiter'.
5. Wählen Sie den an Ihrem Modem angeschlossenen Communication Port aus.

DEUTSCH

6. Klicken Sie auf 'Weiter' und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen. Klicken Sie auf 'Fertig stellen'.

2.6. Installation der Software für Linux RedHat:

1. Nach der Installation der Hardware das Modem einschalten und 'Linux RedHat' starten.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche 'Systemmenü' und wählen Sie 'System'.
3. Klicken Sie auf 'Systemsteuerung' und anschließend auf die Schaltfläche 'Modemkonfiguration'.
4. Geben Sie in den Pfad / dev folgende Befehlszeile ein: setserial tty-number uart 16550A irq IRQ-number port I/O-address.

Zum Beispiel: **setserial ttyS2 uart 16550A irq 5 port 0xe400**

5. Entfernen Sie im Pfad / dev den Standardmodem-Link und verknüpfen Sie das Modem mit dem im letzten Schritt zugewiesenen tty.

Zum Beispiel: **rm modem**

ln -s ttyS2 modem

6. Wählen Sie ein Element zwischen ttyS0 und ttyS3 aus, je nachdem welchen COM-Port Sie für den Anschluss verwenden.

ttyS0 – COM1 ttyS2 – COM3

ttyS1 – COM2 ttyS3 – COM4

Bevor das Modem eingeschaltet wird, muss aufgrund der unterschiedlichen Telekommunikationsbestimmungen und –Gesetze eventuell das Land in dem Sie sich befinden, angegeben werden.

DEUTSCH

Kopieren Sie die beiden Dateien **tp 560i** und **tp 560il** von der mitgelieferten Diskette in den Pfad / **bin**.

Wenn Sie aufgefordert werden, einen seriellen Port anzugeben, wählen Sie die unter Schritt 4 zugewiesene Nummer.

3. Allgemein

- Wenn das Länderverzeichnis erscheint, das Land auswählen, in dem Sie sich befinden.
- Nach der Installation kann das External Topic Modem z. B. für das Internet benutzt werden (externer Eingang).
- Weitere Information finden Sie im Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten Diskette oder CD-ROM.

3.1 Überprüfung der korrekten Installation für Windows 95/98(SE) und ME:

Befolgen Sie folgende Anweisungen, um zu prüfen, ob Ihr externes Modem erfolgreich installiert wurde.

1. Doppelklicken Sie auf 'Arbeitsplatz' und anschließend auf 'Systemsteuerung'.
2. Doppelklicken Sie auf 'Modems'. Klicken Sie auf 'Diagnose' und wählen Sie 'Topic 56K External Data.. Modem' aus.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche 'Weitere Information...'. Im Fenster 'Weitere Information ...' werden die Antworten des Modems auf die AT-Befehle und die Port-Einstellungen angezeigt.

DEUTSCH

4. Falls die Antwort leer ist oder das Programm das Modem nicht finden kann, das Modem entfernen und nochmals installieren.

3.2. Überprüfung der korrekten Installation für Windows 2000:

1. Doppelklicken Sie auf 'Arbeitsplatz' und anschließend auf 'Systemsteuerung'.
2. Doppelklicken Sie auf 'Modem- und Telefonoptionen'-> 'Modem'-> wählen Sie 'Topic 56k External Data fax Modem' aus. Klicken Sie auf 'Eigenschaften' und anschließend auf 'Diagnose'.
3. Klicken Sie auf 'Modemabfrage'. Der Computer kommuniziert mit dem Modem. Verläuft die Prüfung positiv, werden die AT-Befehle angezeigt.

3.3. Ländereinstellungen (für Windows 95/98(SE) und ME)

Bevor das Modem eingeschaltet wird, muss aufgrund der unterschiedlichen Telekommunikationsbestimmungen und –Gesetze eventuell das Land in dem Sie sich befinden, angegeben werden. Klicken Sie auf Start-> Einstellungen-> Systemsteuerung-> Regionale Einstellungen des Modems-> Wählen Sie das Land aus, in dem Sie sich befinden -> Klicken Sie auf 'Ok'.

3.4. Ländereinstellungen für Windows XP:

Gehen Sie zu 'Start'-> 'Systemsteuerung'-> klicken Sie auf die linke Seite 'Zur klassischen Ansicht wechseln'-> doppelklicken Sie auf 'Regionale Einstellungen des Modems'-> Wählen Sie das Land aus, in dem Sie sich befinden -> Klicken Sie auf 'Ok'.

FRANÇAIS

Conceptronic 56E Guide de démarrage rapide

Nous vous félicitons d'avoir acheté le 56E de Conceptronic.

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le CON56E sur votre ordinateur portable. Lorsque vous rencontrez des problèmes, nous vous conseillons d'aller consulter notre **site d'assistance technique 2-Tech** (allez sur le site www.conceptronic.net, "Assistance technique" et cliquez sur "Assistance technique *on-line*".) Vous y trouverez un éventail de possibilités pour résoudre vos problèmes.

Afin de pouvoir vous aider, nous aurons besoin des informations suivantes:

- Une description claire du problème;
- Le numéro de version des pilotes que vous utilisez (vérifiez toujours le Site Internet Conceptronic pour vous assurez que vous utilisez la dernière version);
- Le type d'ordinateur que vous utilisez;
- Le système d'exploitation que vous utilisez.

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de la version Windows que vous utilisez.

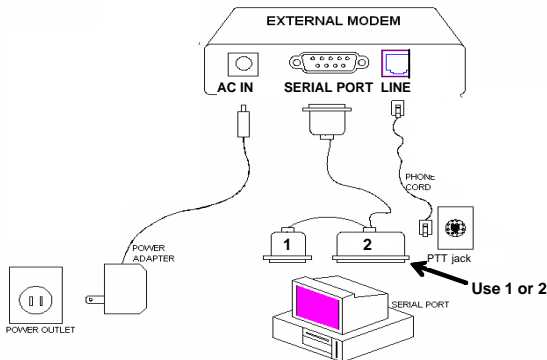
FRANÇAIS

1. Installation du hardware

REMARQUE: Veuillez à toujours allumer votre modem avant d'allumer votre ordinateur.

Diagramme de connexion

Les produits de série des modems externes se distinguent les uns des autres par leur fonction voix et par leur fiche de téléphone. Le diagramme présenté ci-dessous illustre la connexion standard d'un modem externe:



Le kit de Conceptronic 56E contient les éléments suivants. Veuillez vous assurer que tous les éléments mentionnés ci-dessous se trouvent dans le kit. Si un de ces éléments manquait, veuillez consulter votre distributeur local. Tous les noms de marque et marques déposées appartiennent exclusivement à leurs propriétaires respectifs.

Liste d'éléments:

- Modem
- Câble de série (à 9-pin jusqu'à 9/25-pin)

FRANÇAIS

- Adaptateur AC/AC de 12V, 1A
- Câble téléphonique
- Séparateur de ligne
- Disque des Drivers
- CD-ROM des drivers, contenant le software WinPhone BVRP
- Le présent Guide d'Installation Rapide

Tous les noms de marque et marques déposées appartiennent exclusivement à leurs propriétaires respectifs.

2. Installation du software

Il se peut que l'installation du software, telle qu'elle est décrite ci-après, soit légèrement différente par rapport à l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de la version Windows que vous utilisez.

2.1. Installation du software pour Windows 95 et 98(SE):

1. Windows détectera un nouvel hardware. Une boîte de dialogue contenant le message «Le système a détecté un nouvel hardware » s'affiche à l'écran. Windows a détecté le 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Cliquez sur 'Suivant'. Insérez la disquette ou le CD-ROM fourni avec le produit dans le lecteur de disquette ou dans le lecteur de CD-ROM. Windows détectera automatiquement le driver. Passez les étapes 2, 3 et 4.
2. Sélectionnez l'option 'Rechercher le meilleur driver...' et ensuite cliquez sur 'Suivant'.

FRANÇAIS

3. Sélectionnez « Spécifier un emplacement » et ensuite cliquez sur « Rechercher ». Sélectionnez le lecteur de disquette ou le lecteur de votre CD-ROM (vous pouvez le retrouver dans le sous-dossier D:\Driver\Win9x, si D:\ est votre unité de CD ROM). Cliquez sur 'Ok'. Cliquez sur 'Suivant'.
4. Windows détectera le fichier du driver, cliquez sur 'Suivant'.
5. Cliquez sur 'Terminer' pour achever l'installation.
6. Windows détectera le 'Wave Device for Voice Modem', cliquez sur 'Suivant'.
7. Veuillez répéter les étapes 3, 4 et 5 pour installer le driver.

2.2. Installation du software pour Windows ME:

1. La boîte de dialogue «Assistant pour ajouter un nouvel hardware » s'affiche à l'écran. Le système détecte le 'Topic 56K External Data Fax Voice Modem'. Sélectionnez «Spécifier un emplacement (Avancé) » ; cliquez sur 'Suivant'.
2. Sélectionnez « Spécifier un emplacement » et ensuite cliquez sur « Rechercher ». Sélectionnez l'emplacement de votre driver sur le disque ou sur le CD-ROM. Lorsque vous avez spécifié l'emplacement (D:\Driver\Winme, si D:\ est votre unité de CD ROM), cliquez sur 'Ok'. Cliquez sur 'Suivant' pour continuer.
3. Windows détectera le driver, cliquez sur 'Suivant'.
4. Cliquez sur 'Terminer' pour achever l'installation.
5. Windows détectera le 'Wave Device for Voice modem'. Veuillez répéter les étapes 2,3 et 4 pour terminer l'installation.

FRANÇAIS

2.3. Installation du software pour Windows 2000:

1. Windows 2000 détectera le nouvel hardware. La boîte de dialogue 'Le système a détecté un nouvel hardware' s'affiche à l'écran. Windows a détecté le 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Sélectionnez l'option 'Rechercher le driver approprié...(Recommandé)', cliquez sur 'Suivant'. Insérez le disque du driver ou le CD-ROM du driver fourni avec le produit dans le lecteur de disquette ou dans le lecteur de CD-ROM.
2. Sélectionnez uniquement l'option 'Spécifiez un emplacement', cliquez sur 'Suivant'
3. Cliquez sur 'Rechercher' (lorsque l'installation s'effectue à partir du CD-ROM, cliquez sur 'Annuler' lorsque la boîte de dialogue 'Insertion du disque' s'affiche à l'écran. Spécifier l'emplacement de votre driver sur le disque de votre driver ou sur le CD-ROM. Cliquez sur 'Ok' lorsque vous avez spécifié l'emplacement (D:\Driver\W2K, si D:\ est votre unité de CD ROM). Et ensuite cliquez sur 'Suivant' pour continuer.
4. Lorsque le message 'Identifications numériques introuvables' s'affiche à l'écran, cliquez sur 'Oui'.
5. Cliquez sur 'Terminer' pour achever l'installation.

2.4. Installation du software pour Windows XP

1. Windows détectera automatiquement le nouvel hardware. L'Assistant pour ajouter un nouvel hardware' apparaît à l'écran. Le système a détecté un 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Sélectionnez l'option 'Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifique (Avancé)'. Cliquez sur 'Suivant'.

FRANÇAIS

2. Sélectionnez 'Rechercher les meilleurs drivers pour ces emplacements'. Sélectionnez uniquement 'Inclure cet emplacement dans votre recherche'. Cliquez sur 'Rechercher'. Spécifiez l'emplacement du driver sur le disque du driver ou sur le CD-ROM (D:\Driver\WinXP, si D:\ est votre unité de CD ROM). Cliquez sur 'Ok'. Ensuite cliquez sur 'Suivant'
3. Windows détectera le driver. Une notification d'Installation de Hardware apparaît à l'écran. Cliquez sur 'Continuer' .
4. Lorsque Windows aura installé les drivers, cliquez sur 'Terminer' pour achever l'installation.
5. Éteignez l'ordinateur et le modem.
6. Allumez le modem et démarrez l'ordinateur. Le modem est prêt à fonctionner.

2.5. Installation du software pour Windows NT:

1. Après avoir installé l'hardware, veuillez allumer votre modem et ensuite démarrer le NT4.0. Faites un double clic sur l'icône 'Mon PC', ensuite effectuez un double clic sur 'Panneau de configuration'. Dans la fenêtre 'Panneau de configuration', sélectionnez et faites un double clic sur l'icône 'Modems'.
2. Dans la fenêtre 'Installer nouveau modem', sélectionnez 'Ne pas détecter mon modem, je le sélectionnerai à partir d'une liste' ; ensuite cliquez sur 'Suivant'. Insérez le disque fourni avec le produit dans le lecteur correspondant.
3. Cliquez sur 'Utiliser disque'. Cliquez sur 'Rechercher' et ensuite ouvrez le fichier '.inf' à partir du chemin d'accès D:\Driver\WinNT 40 de votre disquette ou de votre lecteur de CD-ROM ; ensuite cliquez sur 'OK'.

FRANÇAIS

4. Sélectionnez le 'Conceptronic 56E Modem' à partir de la liste; ensuite cliquez sur 'Suivant'.
5. Sélectionnez le port de communication connecté à votre modem.
6. Cliquez sur 'Suivant' et ensuite suivez les instructions indiquées à l'écran pour achever l'installation. Cliquez sur 'Terminer'.

2.6. Installation du software pour Linux RedHat:

1. Après avoir installé l'hardware, veuillez allumer votre modem et ensuite démarrer le Linux RedHat.
2. Cliquez sur le bouton 'Menu du Système' et ensuite sélectionnez 'Système'.
3. Cliquez sur 'Panneau de configuration', et ensuite cliquez sur le bouton 'Configuration Modem'.
4. Pour le chemin d'accès/ dev, veuillez saisir la seule ligne de commande:
setserial tty-number uart 16550A irq IRQ-number port I/O-address.

Par exemple: **setserial ttyS2 uart 16550A irq 5 port 0xe400**

5. Pour le chemin d'accès/ dev, supprimez le lien du modem par défaut, et ensuite reliez le modem à la commande *tty* que vous avez assignée précédemment.

Par exemple: **rm modem**

ln -s ttyS2 modem

6. Sélectionnez une des commandes entre ttyS0 et ttyS3, selon le port COM où vous allez effectuer la connexion.

ttyS0 – COM1 ttyS2 – COM3

ttyS1 – COM2 ttyS3 – COM4

FRANÇAIS

Avant d'allumer le modem, il se peut que vous deviez spécifier le pays où vous vous connectez, conformément aux différentes normes/lois sur les télécommunication.

Copiez les deux fichiers: **tp 560i** et **tp 560il** à partir du disque fourni avec le produit dans le chemin d'accès / **bin**.

Lorsque le système vous demande de sélectionner le port de série, sélectionnez le numéro que vous avez assigné lors de l'étape 4.

3. Général

- Lorsque le système vous demande de spécifier le pays, sélectionnez le pays où vous vous trouvez.
- Après avoir effectué l'installation, vous pourrez utiliser le *External Topic Modem* pour, par exemple, Internet (entrée externe).
- Pour avoir plus d'informations, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur fourni sur la disquette ou sur le CD-ROM.

3.1. Vérification de l'installation pour Windows 95/98(SE) et ME:

Suivez les instructions indiquées ci-dessous pour vérifier que l'installation de votre modem externe a été correctement effectuée.

1. Faites un double clic sur 'Mon PC' et ensuite cliquez sur 'Panneau de configuration'.
2. Faites un double clic sur 'Modems'. Cliquez sur 'Diagnostics', et ensuite sélectionnez 'Topic 56K External Data.. Modem'.
3. Cliquez sur le bouton 'Plus d'Info...'. Dans cette fenêtre, le système indiquera la réponse du modem aux commandes AT et aux paramètres du port de communication.

FRANÇAIS

4. Si dans cette fenêtre il n'y a aucune réponse ou si le programme ne peut pas détecter le modem, veuillez le supprimer et réinstaller le modem.

3.2. Vérification de l'installation pour Windows 2000:

1. Faites un double clic sur 'Mon PC' et ensuite cliquez sur 'Panneau de configuration'.
2. Faites un double clic sur 'Modem et Options téléphoniques'-> cliquez sur 'Modem'-> sélectionnez 'Topic 56k External Data fax Modem'. Cliquez sur 'Propriétés' et ensuite sur 'Diagnostics'.
3. Cliquez sur 'Rechercher Modem'. L'ordinateur établit la communication avec le modem. Le système affichera une liste de commandes AT, si l'installation a été effectuée correctement.

3.3. Configuration du pays (pour Windows 95/98(SE) et ME)

Avant d'allumer le modem, il se peut que vous deviez spécifier le pays où vous vous trouvez, conformément aux différentes normes/lois sur les télécommunication. Cliquez sur Démarrage-> Paramètres-> Panneau de configuration-> Paramètres régionaux Modem -> Sélectionnez le pays de votre résidence-> Cliquez sur 'Ok'.

3.4. Configuration du pays pour Windows XP:

Cliquez sur Démarrage -> Panneau de configuration -> cliquez à gauche sur 'Changer en Affichage standard'-> faites un double clic sur Paramètres régionaux Modem -> Sélectionnez le pays de votre résidence-> Cliquez sur 'Ok'.

ITALIANO

Conceptronic 56E
Guida d'installazione rapida

Grazie per l'acquisto del 56E Conceptronic.

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare la CON56E sul vostro Notebook o PC. Nel caso in cui dovessero insorgessero problemi, raccomandiamo di entrare nella nostra **pagina di supporto 2-Tech** (accedere a www.conceptronic.net, 'Technical support' (supporto tecnico) e fare click su 'on-line support' (supporto in linea). Troverete qui una gran quantità di possibili soluzioni ai vostri problemi.

Per poterle offrire un'efficiente servizio di assistenza, la preghiamo di specificare i seguenti dati:

- Descrizione chiara del problema;
- Numero versione dei driver che si stanno utilizzando (si consiglia di controllare sempre sul sito Web della Conceptronic per verificare se si tratta dell'ultima versione);
- Tipo di Notebook o PC in uso;
- Sistema operativo in uso.

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende dalla versione di Windows in uso.

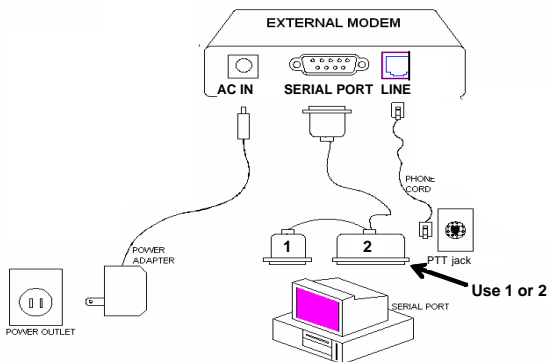
ITALIANO

1. Installazione dell'hardware

NB: accendete sempre il modem prima del PC.

Schema di connessione

I prodotti seriali dei modem esterni si distinguono gli uni dagli altri grazie alla funzione Voice e al connettore telefonico. Lo schema presentato qui di seguito mostra la maniera più comune per collegare un modem esterno:



Il pacchetto Conceptronic56E è composto da quanto segue. Assicuratevi che ci siano tutti gli elementi che appaiono nel seguente elenco. Nel caso in cui ne mancasse uno qualsiasi vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore. Tutte le marche e i marchi registrati sono di appartenenza dei legittimi proprietari.

Elenco degli elementi:

- Modem
- Cavo seriale (9 pin a 9/25 pin)

ITALIANO

- Adattatore di alimentazione AC/AC 12V, 1A
- Cavo telefonico
- Separatore di linea
- Dischetto del driver
- CD-Rom del driver con software BVRP WinPhone
- La presente guida d'installazione rapida

Tutte le marche e i marchi registrati sono di appartenenza dei legittimi proprietari.

2. Installazione del software

L'installazione dell'hardware, così come appare descritta di seguito, potrebbe differire leggermente da quella del vostro computer. Tutto dipende dalla versione di Windows usata.

2.1. Installazione del software per Windows 95 e 98(SE):

1. Windows rileverà un nuovo hardware. Apparirà la maschera "Rilevato nuovo hardware". Windows ha rilevato un "Topic 56k External Data Fax Voice Modem" (Fax/Modem/Voice esterno locale a 56K). Cliccate su "Avanti". Inserite il dischetto o il CD-Rom in dotazione nel drive del floppy o nel drive del CD-Rom. Windows cercherà automaticamente l'adattatore. Saltare i passi 2, 3 e 4.
2. Selezionate "Cerca il miglior driver... (scelta consigliata)", poi cliccate su "Avanti".
3. Selezionate "Specifica un percorso", poi cliccate su "Sfoglia". Localizzate il driver (lo potrete trovare nella sottodirectory D:\Driver\Win9x,

ITALIANO

supponendo che D:\ sia la sua unità di CD-ROM) sul drive del floppy o del CD-Rom. Cliccate su “Ok”. Cliccate su “Avanti”.

4. Windows rileverà il file del driver, cliccate su “Avanti”.
5. Cliccate su “Fine” per completare l’installazione.
6. Windows rileverà un “Wave Device for Voice Modem” (Wave device per il modem voice), cliccate su “Avanti”.
7. Ripetete di nuovo i passi 3, 4 e 5 per installare il driver.

2.2. Installazione del software per Windows ME:

1. Apparirà la maschera “Installazione guidata nuovo hardware”. Un “Topic 56K External Data Fax Voice Modem” (Fax/Modem/Voice esterno locale a 56K). Selezionate “Specifica un percorso (Avanzato)”, poi cliccate su “Avanti”.
2. Selezionate solo “Specifica un percorso”, poi cliccate su “Sfoglia”. Localizzate il driver sul dischetto del driver o sul CD-Rom del driver. Dopo averlo individuato (D:\Driver\Winme, supponendo che D:\ sia la sua unità di CD-ROM), cliccate su “Ok”. Cliccate su “Avanti” per continuare.
3. Windows individuerà il driver, cliccate su “Avanti”.
4. Cliccate su “Fine” per completare l’installazione.
5. Windows rileverà un “Wave Device for Voice Modem” (Wave device per il modem voice). Ripetete di nuovo i passi 2, 3 e 4 per completare l’installazione.

2.3. Installazione del software per Windows 2000:

1. Windows rileverà un nuovo hardware. Apparirà la maschera “Rilevato nuovo hardware”. Windows ha rilevato un “Topic 56k External Data Fax

ITALIANO

Voice Modem” (Fax/Modem/Voice esterno locale a 56K). Selezionate “Cerca un driver adatto...(scelta consigliata)”. Cliccate su “Avanti”. Inserite il dischetto del driver o il CD-Rom del driver in dotazione nel drive del floppy o nel drive del CD-Rom.

2. Selezionate solo “Specifica un percorso”, poi cliccate su “Avanti”.
3. Cliccate su “Sfoglia” (Nel caso in cui stiate realizzando l’installazione attraverso il CD-Rom del driver, cliccate su “Cancella” quando apparirà la maschera “Inserire disco”. Localizzate il driver sul dischetto del driver o sul CD-Rom del driver. Dopo averlo individuato, cliccate su “OK” (D:\Driver\W2K, supponendo che D:\ sia la sua unità di CD-ROM). Cliccate su “Avanti” per continuare.
4. Apparirà il seguente messaggio “Firma digitale non trovata”, cliccate su “Sì”.
5. Cliccate su “Fine” per completare l’installazione.

2.4. *Installazione del software per Windows XP*

1. Windows rileverà automaticamente un nuovo hardware. Si avvierà il programma per l’installazione guidata di un nuovo hardware: “Installazione guidata nuovo hardware” troverà un “Topic 56K External Data Fax Voice Modem” (Fax/Modem/Voice esterno locale a 56K). Selezionate “Install from a list or specified location (Advanced)” (Installa da una lista da una posizione specificata (Avanzato). Cliccate su “Avanti”.
2. Selezionate “Search for best drivers in these locations” (Cerca i migliori driver in queste posizioni). Selezionate solo “Include this location in the search” (Includi questo percorso nella ricerca). Cliccate su “Sfoglia”. Localizzate il driver sul dischetto del driver o sul CD-Rom del driver

ITALIANO

(D:\Driver\WinXP, supponendo che D:\ sia la sua unità di CD-ROM).
Cliccate su “Ok”. Cliccate su “Avanti”.

3. Windows individuerà il driver. Apparirà una notifica informando dell'installazione dell'hardware. Cliccate su “Continue Anyway” (Continua comunque).
4. Windows installerà i driver, cliccate su “Fine” per completare l'installazione.
5. Spegnete il computer e di seguito il modem.
6. Riaccendete il modem e riavviate il computer. Il modem è pronto per essere usato.

2.5. Installazione del software per Windows NT:

1. Dopo l'installazione dell'hardware, accendete il modem e poi avviate Windows NT 4.0. Fate doppio clic sull'icona “Risorse del computer”, poi doppio clic sull'icona “Pannello di controllo”. Una volta dentro il “Pannello di controllo”, cercate l'icona “Modem” e fate doppio clic.
2. Nel riquadro “Installazione nuovo modem”, selezionate l'opzione “Non rilevare il modem, selezionarlo successivamente”, poi cliccate su “Avanti”. Inserite il dischetto in dotazione nel drive del dischetto.
3. Cliccate su “Have disk” (Ottieni disco). Sfogliate e aprite il file “.inf” dal percorso D:\Driver\WinNT 40 nel floppy o nel drive del CD-Rom, dopo di che cliccate su “OK”.
4. Selezionate il modem “Conceptronic 56E Modem” dalla lista; quindi cliccate su “Avanti”.
5. Selezionate la porta di comunicazione collegata al modem.

ITALIANO

6. Cliccate su “Avanti” e seguite le istruzioni che appariranno sullo schermo per completare l’installazione. Cliccate su “Fine”.

2.6. Installazione del software per Linux RedHat:

1. Dopo l’installazione dell’hardware, accendete il modem e poi avviate Linux RedHat.
2. Cliccate sul bottone “Menu di sistema” e selezionate “Sistema”.
3. Cliccate su “Pannello di controllo”, dopo di che cliccate sul bottone “Configurazione del modem”.
4. Nel percorso / dev, scrivete la seguente linea di comandi: setserial tty-
numero uart 16550A irq IRQ-numero port I/O-indirizzo.

Per esempio: **setserial ttyS2 uart 16550A irq 5 port 0xe400**

5. Nel percorso / dev, eliminate il link al modem predefinito dopo di che create in link fra il modem e il tty che assegnerete nell’ultimo passo.

Per esempio: **rm modem**

ln -s ttyS2 modem

6. Selezionatene uno fra ttyS0 e ttyS3 a seconda della porta COM alla quale vi collegate.

ttyS0 – COM1 ttyS2 – COM3

ttyS1 – COM2 ttyS3 – COM4

Prima di accendere il modem, probabilmente dovrete specificare il vostro paese, poiché esistono diversi tipi di regolazioni e leggi relativi alle telecomunicazioni.

Copiate i due file: **tp 560i** e **tp 560il** dal disco in dotazione nel percorso / bin.

ITALIANO

Quando vi sarà richiesto di selezionare la porta seriale, selezionate il numero che avrete assegnato nel passo 4.

3. Generale

- Quando vi sarà richiesto di scegliere il paese, selezionate il paese in cui vi trovate mediante la tabella che apparirà sullo schermo.
- Dopo l'installazione potrete usare il modem esterno locale, per esempio per Internet (entrata esterna).
- Per ulteriori informazioni consultate il manuale d'uso nel disco floppy o nel CD-Rom in dotazione.

3.1. Come verificare se il modem è stato installato correttamente nel caso di Windows 95/98(SE) e ME:

Seguite le istruzioni per verificare se il modem esterno è stato installato correttamente.

1. Fate doppio clic su "Risorse del computer" e poi "Pannello di controllo".
2. Fate doppio clic su "Modem". Cliccate sulla linguetta "Diagnostica", poi selezionate "Topic 56K External Data.. Modem".
3. Cliccate sul bottone "Informazioni...". Nel riquadro di "Informazioni..." apparirà la risposta del modem ai comandi AT e alle impostazioni della porta.
4. Se la risposta è vuota o se il programma non riesce ad individuare un modem, eliminate e reinstallate il modem.

ITALIANO

3.2. Come verificare se il modem è stato installato correttamente nel caso di Windows 2000:

1. Fate doppio clic su “Risorse del computer” e poi “Pannello di controllo”.
2. Fate doppio clic su “Opzioni del modem e del telefono” -> “Linguetta del modem” -> selezionate “Topic 56k External Data fax Modem”. Cliccate su “Proprietà”, poi sulla linguetta “Diagnostica”.
3. Cliccate su “Query Modem” (Interroga il modem). Il computer comunicherà con il modem. Se è stato installato correttamente apparirà un elenco di comandi AT.

3.3. Impostazione del paese (per windows 95/98(SE) e ME

Prima di accendere il modem, probabilmente dovrete specificare il vostro paese, poiché esistono diversi tipi di regolazioni e leggi relativi alle telecomunicazioni.

Cliccate su Start -> Impostazioni -> Pannello di controllo -> Impostazioni internazionali del modem -> Selezionate il paese in cui vi trovate -> Cliccate su “Ok”.

3.4. Impostazione del paese per Windows XP:

Cliccate su Start -> Pannello di controllo -> Cliccate sulla sinistra su “Cambia a vista classica” -> Fate doppio clic su “Impostazioni internazionali del modem”-> Selezionate il paese in cui vi trovate -> Cliccate su “Ok”.

PORTUGUÊS

Conceptronic 56E Guia de Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu 56E Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o CON56E Conceptronic seu Portátil/PC. Quando tiver problemas, aconselhámo-lo a ir ao nosso **site de assistência 2-Tech** (vá a www.conceptronic.net, 'Technical support' (Assistência técnica) e clique em 'on-line support' (assistência online). Aqui vai encontrar muitas possibilidades de resolver os seus problema.

De maneira a lhe podermos prestar a assistência pedida, precisamos que nos forneça os seguintes pormenores:

- Uma descrição clara do problema;
- Número da versão dos programas de gestão que está a usar (consulte sempre o website da Conceptronic para verificar se está a usar a última versão);
- Tipo de Portátil/PC que está a usar;
- Sistema operativo que está a usar

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

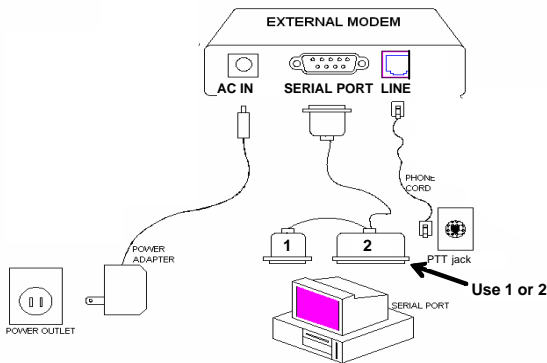
PORTUGUÊS

1. Instalação do Hardware

NOTA: Ligue sempre o seu modem antes de ligar o seu PC.

Diagrama de Ligação

Os produtos de série dos modems externos distinguem-se pela função de voz e tomada do telefone. O diagrama seguinte ilustra uma típica ligação de um modem externo:



O kit do produto 56E da Conceptronic contém os elementos descritos abaixo. Assegure-se de que estes itens vêm incluídos. Se faltar qualquer um dos itens referidos, por favor contacte o seu fornecedor local. Todos os nomes de marcas e marcas registadas são propriedade registada dos seus respectivos donos.

Lista de elementos:

- Modem
- Cabo de Série (9 pinos a 9/25 pinos)

PORTUGUÊS

- Adaptador de Potência AC/AC 12V, 1A
- Cabo Telefónico
- Separador de linha
- Disquete de Controladores
- CD-ROM de controladores com software BVRP WinPhone
- (Este) Guia de Instalação Rápida

Todos os nomes de marcas e marcas registadas são propriedade registada dos seus respectivos donos .

2. Instalação do Software

A descrição da instalação do Software tal como se encontra a seguir pode ser ligeiramente diferente da instalação no seu computador. Isto depende da versão do Windows que estiver a usar.

2.1. Instalação do Software no Windows 95 e 98(SE):

1. O Windows vai encontrar novo hardware. Aparece uma caixa de diálogo 'New Hardware Found' (Novo Hardware Encontrado). O Windows encontrou o 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Faça clique em 'Next' (Seguinte). Insira a disquete ou CD-ROM fornecido na sua unidade de disquetes ou na unidade de CD-ROM. O Windows vai encontrar automaticamente o controlador. Passe à frente os passos 2, 3, e 4.
2. Selecciona 'Search for the best driver...(recommended)' (Procurar o melhor controlador... (recomendado)), clique em 'Next' (Seguinte).
3. Selecciona 'Specify a location' (Especificar uma localização), clique em 'Browse' (Procurar). Procure o controlador (pode encontrá-lo no

PORTUGUÊS

subdirectório D:\Driver\Win9x, assumindo que D:\ é a sua unidade de CD ROM) na sua disquete ou no CD-ROM. Faça clique em 'Ok'. Clique em 'Next' (Seguinte).

4. O Windows vai encontrar o ficheiro do controlador, clique em 'Next' (Seguinte).
5. Faça clique em 'Finish' (Terminar) para completar.
6. O Windows vai encontrar um 'Wave Device for Voice Modem', faça clique em 'Next' (Seguinte).
7. Repita os passos de instalação 3, 4 e 5 para instalar o controlador.

2.2. Instalação do Software no Windows ME:

1. A caixa de diálogo 'Add New Hardware Wizard' (Assistente Adicionar Novo Hardware) aparece. Aparece 'Topic 56K External Data Fax Voice Modem'. Seleccione 'Specify a location...(Advanced)' (Especificar uma localização... (Avançada)). Faça clique em 'Next' (Seguinte).
2. Seleccione apenas 'Specify a location' (Especificar uma localização), clique em 'Browse' (Procurar). Procure o controlador na sua unidade de disquetes ou na unidade de CD-ROM. Quando o tiver encontrado (D:\Driver\Winme, assumindo que D:\ é a sua unidade de CD ROM), clique em 'Ok'. Faça clique em 'Next' (Seguinte) para continuar.
3. O Windows vai encontrar o controlador, faça clique em 'Next' (Seguinte).
4. Faça clique em 'Finish' (Terminar) para concluir.
5. O Windows vai encontrar um 'Wave Device for Voice modem'. Repita os passo de instalação 2,3 e 4 para concluir a instalação.

PORTUGUÊS

2.3. Instalação do Software no Windows 2000:

1. O Windows vai encontrar novo hardware. Aparece a caixa de diálogo 'New Hardware Found' (Novo Hardware Encontrado). O Windows encontra 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Seleccione 'Search a suitable driver...(Recommended)' (Procurar um controlador adequado... (Recomendado)), faça clique em 'Next' (Seguinte). Insira a disquete ou o CD-ROM com os controladores fornecidos na sua unidade de disquetes ou de CD-ROM.
2. Seleccione apenas 'Specify a location' (Especificar uma localização), e clique em 'next' (Seguinte).
3. Clique em 'Browse' (Procurar) (Quando fizer a instalação com o CD-ROM dos controladores, clique em 'Cancel' (Cancelar) quando aparecer a caixa de diálogo 'Inserting disk' (Inserir disco)). Procure o controlador na sua disquete ou no CD-ROM dos controladores. Faça clique em 'Ok' quando encontrar (D:\Driver\W2K, assumindo que D:\ é a sua unidade de CD ROM). Clique em 'Next' (Seguinte) para prosseguir.
4. Aparece a mensagem 'Digital Signature Not Found' (Assinatura Digital Não Encontrada). Clique em 'Yes' (Sim).
5. Faça clique em 'Finish' (Terminar) para concluir.

2.4. Instalação do Software no Windows XP

1. O Windows vai encontrar automaticamente novo hardware. Aparece a caixa de diálogo 'Found New Hardware Wizard' (Assistente Novo Hardware Encontrado). É encontrado o 'Topic 56k External Data Fax Voice Modem'. Seleccione 'Install from a list or specified location

PORTUGUÊS

(Advanced)' (Instalar a partir de uma lista ou de uma localização especificada (Avançada)). Faça clique em 'Next' (Seguinte).

2. Seleccione 'Search for best drivers in these locations' (Seleccionar os melhores controladores nestas localizações). Seleccione apenas 'Include this location in the search' (Incluir esta localização na procura). Clique em 'Browse' (Procurar). Procure o controlador na disquete ou no CD-ROM dos controladores (D:\Driver\WinXP, assumindo que D:\ é a sua unidade de CD ROM). Faça clique em 'OK'. Clique em 'Next' (Seguinte).
3. O Windows vai encontrar o controlador. Aparece uma notificação de Instalação do Hardware. Clique em 'Continue Anyway' (Continuar de Qualquer Modo).
4. O Windows instala os controladores. Faça clique em 'Finish' (Terminar) para concluir.
5. Desligue o computador e o modem.
6. Volte a ligar o modem e inicie o computador. O modem já está pronto a ser utilizado.

2.5. Instalação do Software no Windows NT:

1. Depois da instalação do hardware, ligue o seu modem e inicie o Windows NT4.0. Faça um duplo clique no ícone 'My Computer' (O Meu Computador), depois faça um duplo clique em 'Control Panel' (Painel de Controlo). Na janela 'Control Panel' (Painel de Controlo), procure e faça um duplo clique no ícone 'Modems'.
2. Na janela 'Install New Modem' (Instalar Novo Modem), com a caixa de verificação 'Don't detect my modem, I will select it from a list' (Não detectar o meu modem, eu selecciono-o na lista) seleccionada, faça

PORTUGUÊS

clique em 'Next' (Seguinte). Insira a disquete fornecida na unidade de disquetes.

3. Clique em 'Have disk' (Disco...). Procure e abra o ficheiro '.inf' no caminho D:\Driver\WinNT 40 da sua disquete ou CD-ROM e clique em 'OK'.
4. Seleccione o 'Conceptronic 56E Modem' na lista, e depois faça clique em 'Next' (Seguinte).
5. Seleccione a porta de comunicações ligada ao seu modem.
6. Clique em 'Next' (Seguinte) e siga as instruções do ecrã para concluir a instalação. Faça clique em 'Finish' (Terminar).

2.6. Instalação do Software no Linux RedHat:

1. Depois da instalação do hardware, ligue o seu modem e inicie o Linux RedHat.
2. Clique no botão 'System Menu' (Menu do Sistema) e seleccione 'System' (Sistema).
3. Clique em 'Control Panel' (Painel de Controlo), e depois clique no botão 'Modem Configuration' (Configuração do Modem).
4. No caminho / dev, introduza a linha de comando única: `setserial tty-number uart 16550A irq IRQ-number port I/O-address`.

Por exemplo: **setserial ttyS2 uart 16550A irq 5 port 0xe400**

5. No caminho / dev, retire a ligação de modem predefinida e a seguir ligue o modem ao tty que tiver atribuído no último passo.

Por exemplo: **rm modem**

In -s ttyS2 modem

PORTUGUÊS

6. Selecciona um de ttyS0 a ttyS3 dependendo da porta COM que tiver ligado.

ttyS0 – COM1	ttyS2 – COM3
ttyS1 – COM2	ttyS3 – COM4

Antes de ligar o modem, pode ter de especificar o país em que está sob regras / leis de telecomunicações diferentes.

Copie os dois ficheiros: **tp 560i** e **tp 560il** da disquete fornecida para o caminho / **bin**.

Quando for pedido para seleccionar a porta de série, seleccione o número que atribuiu no Ponto 4.

3. Geral

- Quando aparecer a tabela dos países, seleccione o país em que se encontra.
- Depois da instalação pode usar o Modem de Tópico Externo por exemplo para a Internet (entrada externa).
- Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador na disquete ou CD-ROM fornecidos.

3.1 Verificar a Correcta Instalação no Windows 95/98(SE) e ME:

Siga estas instruções para verificar se a instalação do seu modem externo foi bem feita.

1. Faça um duplo clique em 'My Computer' (O Meu Computador) e depois em 'Control Panel' (Painel de Controlo).

PORTUGUÊS

2. Faça um duplo clique em 'Modems'. Clique no separador 'Diagnostics' (Diagnóstico), e depois seleccione 'Topic 56K External Data.. Modem'.
3. Clique no botão 'More Info...' (Mais info...). A caixa 'More Info...' (Mais info...) vai mostrar a resposta do modem aos comandos AT e às definições de porta.
4. Se a resposta estiver vazia ou o programa não encontrar o modem, remova e volte a instalar o modem.

3.2 Verificar a Correcta Instalação no Windows 2000:

1. Faça um duplo clique em 'My Computer' (O Meu Computador e depois em 'Control Panel' (Painel de Controlo).
2. Faça um duplo clique em 'Modem and Phone Options' (Opções de Modem e Telefone)-> 'Modem tab' (Separador Modem)-> seleccione 'Topic 56k External Data fax Modem'. Clique em 'Properties' (Propriedades) e depois no separador 'Diagnostic' (Diagnóstico).
3. Clique em 'Query Modem' (Consultar Modem). O computador comunica com o modem. Vai mostrar uma lista com os comandos AT se isto for feito correctamente.

3.3. Definição de País (no Windows 95/98(SE) e ME)

Antes de ligar o modem, pode ter de especificar onde se localiza sob regras / leis de telecomunicações diferentes. Clique em Start (Iniciar)-> Settings (Definições)-> Control Panel (Painel de Controlo)-> Modem Regional Settings (Definições Regionais)-> Seleccione o país onde se localiza -> Clique em 'OK'.

PORTUGUÊS

3.4. Definição de País no Windows XP:

Vá a Start (Iniciar)-> Control Panel (Painel de Controlo)-> clique do lado esquerdo em 'Switch to classic View' (Alterar para Esquema clássico)-> faça um duplo clique em 'Modem Regional Settings' (Definições Regionais)-> Seleccione o país onde se localiza -> Clique em 'Ok'.